

KLENOTY VÝCHODU  
 Narozeninová kniha  
 Pravidel a axiomů  
 ČERVEN  
 „Je zde pravé vědění.  
 Věz, že je to toto:  
 Vidět jeden neměnný život  
 ve všem, co žije,  
 a v odděleném  
 jedno neoddělitelné.  
 Je zde  
 nedokonalé vědění:  
 to, jež vidí  
 oddělené existence  
 rozdělené,  
 a jsa oddělené,  
 má je za skutečné.  
 Je zde nepravé vědění:  
 to, které slepě lpí  
 k jednomu, jako by to  
 bylo vše, nehledá příčinu,  
 zbavené světla, úzké  
 a tupé, a temné.“  
 – NEBESKÁ PÍSEŇ,  
 Bk. 18  
 (Z Bhagavadgíty)  
 Sud' strom dle jeho plodů,  
 člověka dle jeho skutků.  
 Theosofie není  
 získávání sil,  
 ať psychických  
 či intelektuálních, ačkoliv  
 obojí jsou jejími služebníky.  
 Theosofie  
 není ani následováním  
 štěstí, jak tomu slovu  
 lidé rozumějí; neboť  
 prvním krokem je obět',  
 druhým zřeknutí se.  
 Život je vystavěn  
 obětováním  
 jednotlivce  
 pro celek.  
 Každá buňka v živém těle  
 se musí obětovat  
 pro dokonalost celku;  
 když je tomu jinak,  
 nemoc a smrt  
 si vynucují lekci.  
 Theosofie je vědou života,

umění žití.  
 Harmonie je zákonem  
 života, sváry jeho stínem;  
 z těch pramení utrpení,  
 učitel, to, co probouzí  
 vědomí.  
 Skrz radost a smutek,  
 bolest a požitek  
 přichází duše ke znalosti  
 sebe sama.  
 Oči moudrosti  
 jsou jako hlubiny oceánu;  
 není v nich ani radost  
 ani smutek.  
 Proto se duše žáka  
 musí stát  
 silnější než radost,  
 a větší než smutek.  
 Nenávidíme pouze ty, jimž  
 závidíme či se jich bojíme.  
 Znalost sebe samých  
 je nedosažitelná tím,  
 co lidé běžně zvou  
 „sebeanalýzou.“  
 Není jí dosahováno  
 uvažováním  
 či silami mysli.  
 Skutečná znalost  
 sebe samých je probuzením  
 posvátné povahy  
 vědomí člověka.  
 Vůle je potomkem  
 božského,  
 Boha v člověku  
 Vůle je výlučným  
 vlastnictvím člověka.  
 Odděluje jej  
 od surovce, v němž  
 jsou aktivní pouze  
 instinktivní touhy.  
 Získat znalost  
 sebe sama  
 je větším úspěchem  
 než poroučet  
 živilům, nebo  
 znát budoucnost.  
 Velikou zásadou  
 pravdy je toto –  
 v konečném uvážení  
 jsou všechny věci posvátné.

Strach je otrokem bolesti,  
 a povstání jejím zajatcem.  
 Snášitelnost je svobodným  
 společníkem smutku,  
 a trpělivost jejím pánem.  
 Manželem bolesti  
 je uchvácení,  
 ale je málo duší  
 v nichž je ten sňatek  
 dokonalý.  
 Duchovnost není to,  
 co chápeme  
 pod slovy „ctnost“  
 a „dobrota.“  
 Je to schopnost  
 vnímat beztvaré,  
 duchovní esence.  
 Objevení  
 a správné užívání  
 pravé esence bytí –  
 to je celé  
 tajemství života.  
 Když touha směřuje  
 k čistě abstraktnímu –  
 když ztratila všechnu stopu  
 či nádech „já“ –  
 pak se stala čistou.  
 Učenci jsou  
 vzácní jako květ  
 stromu udumbara.  
 Pouze jeden věčný,  
 nezměnitelný zákon života  
 může soudit  
 a zcela člověka zatratit.  
 Vůle a touha jsou obojí  
 absolutními tvůrci,  
 formují člověka samotného  
 a jeho okolí.  
 Vůle tvoří inteligentně;  
 Touha slepě  
 a nevědomě.  
 Člověk se utváří  
 k obrazu svých tužeb,  
 pokud se neutváří  
 k podobě  
 božského  
 skrz svoji vůli,  
 dítěte světla.  
 Theosofie je  
 vozem ducha,

jež dává život;  
 proto,  
 nic dogmatického  
 nemůže být theosofické.  
 Někteří utrhnou plody  
 ze stromu poznání,  
 aby se s nimi korunovali,  
 namísto jejich utržení,  
 aby je snědli.  
 Pro pravdu není nezbytné  
 nasazovat si boxovací  
 ##rukavice.  
 Nemůžete postavit  
 chrám pravdy zatloukáním  
 mrtvých kamenů.  
 Jeho základy se musejí  
 vysrážet  
 jako krystaly  
 z roztoku života.  
 ČERVEN  
 „Mysl, osvícená,  
 odhazuje svůj smutek pryč!“–  
 „Není k poznání  
 pomocí vědomostí! Člověče,  
 nepoznávej ji rozumem!  
 učením se mnohému  
 ji činíš nedostatečnou!  
 Jedině duší samotnou  
 lze duši vnímat –  
 když si to duše přeje!  
 Nesvíti tu žádné světlo  
 mimo jejího vlastního,  
 aby se sama sobě ukázala!“–  
 – TAJEMSTVÍ SMRTI  
 (Z Upanišady Katha).  
 Nikdo nemůže naplnit  
 vakuum z jeho nitra.  
 Když je dosaženo určitého  
 bodu, bolest se stává  
 svou vlastní útěchou.  
 Mnoho lidí bude  
 následovat špatného vůdce.  
 Pár jich rozpozná  
 pravdu na první pohled.  
 Važ si toho být  
 vznešeně dobrým,  
 což, když je projevováno  
 vůči druhému, se vůči tobě  
 také zvýší.  
 Buď přesvědčen

že tvými bohatstvími  
 nejsou ta, kterými  
 nedisponuješ v nitru  
 schopnosti uvažování.  
 Tolik, kolik vášní duše,  
 tolik krutých  
 a barbarských despotů.  
 Nikdo není svobodný,  
 pokud nezískal  
 říši sebe sama.  
 Je prací hudebníka  
 harmonizovat  
 každý nástroj,  
 ale prací dobře vzdělaného  
 člověka je  
 harmonicky se adaptovat  
 na každé štěstí.  
 Je vynikající bránit  
 nespravedlivému člověku;  
 ale pokud to není možné,  
 je vynikající nejednat  
 ve shodě s ním.  
 Hříchu bychom se  
 měli zdržet,  
 nikoliv ze strachu,  
 ale kvůli tomu,  
 čím hřích je.  
 Veliké touhy upínající se  
 k jakékoliv jednotlivé věci  
 činí duši slepou  
 ke všem ostatním věcem.  
 Mnoho lidí,  
 kteří se nenaučili rozumné  
 argumentaci, přesto žije  
 podle rozumu.  
 Vyrovnané je krásné  
 ve všem,  
 avšak exces a defekt  
 se tak nejeví.  
 Majetkem božského  
 intelektu je neustále  
 záměrně myslet  
 na krásné.  
 Tak jako dva kusy dřeva  
 se v oceánu  
 mohou setkat  
 a po setkání se  
 opět odloučit;  
 tak se setkávají  
 také smrtelníci.

Mládí je jako  
 horský proud;  
 bohatství je jako  
 špína na nohou;  
 dospělost je prchavá  
 jako kapka vody;  
 život je jako pěna.  
 Kdo neplní povinnost  
 s neochvějnou myslí,  
 povinnost, jež otevírá  
 brány k blaženosti,  
 překvapen stárím  
 a výčitkami, je spálen  
 ohněm zármutku.  
 Dokonce i v lesní  
 poustevně hřích přebývá  
 při nesvatém;  
 zdrženlivost smyslů  
 ve vlastním domě,  
 to je asketismus.  
 Kdo koná  
 správné skutky,  
 bez nečistoty,  
 toho dům  
 je lesní poustevnou.  
 Jako proudy  
 vody tečou dál  
 a nevrací se, tak ubíhají  
 dny a noci,  
 berouc  
 životy lidí.  
 Netrvanlivé jsou mládí,  
 krása, život, bohatství,  
 vládnutí, společnost  
 milovaného;  
 nechť jimi moudrý  
 není ošálen.  
 V tomto světě, prchavém  
 jako bouří hnané vlny,  
 je smrt pro druhého  
 velikou výhrou  
 získanou ctností  
 v předchozím zrození.  
 Stíny mračen,  
 přízeň spodiny,  
 nové obilí, květina,  
 tyto trvají jen krátce;  
 tak je tomu i s mládím  
 a bohatstvími.  
 Nechť moudří

smýšlí o moudrosti jako  
o nehynoucí a nesmrtelné;  
necht' plní svoji povinnost,  
jako by je smrt  
uchopila za vlasy.  
Pokud je o tobě zle  
mluveno a je to pravda,  
naprav se; pokud je to lež,  
zasměj se tomu.  
Pagody jsou hodnoceny  
dle svých stínů,  
a velcí lidé  
dle svých závistivců.  
Mudrc neříká,  
co dělá;  
ale nedělá nic, co by se  
nemohlo říct.  
Člověk, jež nalézá  
požitek v hříchu  
a bolest v ctnosti  
je nezkušeným v obou.  
Moudrý koná dobro  
tak přirozeně, jako dýchá.  
Mužem je ten,  
kdo se neodvrací od toho,  
co řekl.  
Srdce hlupáka  
je v jeho jazyku;  
jazyk moudrého  
je v jeho srdci.  
SRPEN  
„Smrt nemá moc  
zabít nesmrtelnou duši,  
ta, když se její současné  
tělo promění v prach,  
hledá čerstvý domov,  
a s nezmenšenou mocí  
podněcuje další tělo  
životem a světlem.  
Tak já sám  
(tedy já kdysi),  
když krutí Řekové  
zdolali svatou hradbu Tróje,  
jsem byl statečný Euforbus:  
a ve chmurném konfliktu  
jsem prolil svoji krev  
pod Atridovým kopím.  
Štít, který tato paže  
nosila, jsem nedávno viděl  
ve svatyni Juny,

trofej té války.“  
– DRYDENŮV OVIDIUS  
Člověk,  
který nedbá pravdy,  
jež nalézá ve svém srdci,  
aby se řídil  
mrtvou literou,  
je služebníkem času.  
Člověk, který neváhal  
promítnout svůj  
obraz do vesmíru  
a nazvat jej Stvořitelem,  
netvořil tak, aby Boha  
ozdobil svými hříchy.  
Ten, kdo byl jednou  
podveden, se obává zla,  
a hledá je dokonce i v pravdě.  
Křišna,  
zlatovlasý bůh,  
neodpověděl na zlořečení  
krále Chediho.  
Řevu  
bouře a nikoliv  
vytí šakala,  
odpovídá  
troubení slonů.  
Ne jemná a poddajná tráva  
je vykořeněna bouří,  
nýbrž vzosné stromy.  
Mocná válka  
pouze s mocnými.  
V radosti je závist.  
Nejsou zde žádné  
nesmíšené požitky.  
Žádná bytost, žádná věc  
není osvobozena od zla.  
Žádná její část není  
v bezpečí před bolestí.  
Netruchli  
nad svojí obživou;  
příroda ji poskytne.  
Když se narodí zvíře,  
matčino prso mu  
dává mléko.  
Kdo dal labuti její bělost,  
papouškovi jeho křídla  
ze zlato-zelené,  
pávovi jeho barevná pera?  
Neposkytne snad ten,  
kdo poskytnul jim,

i tobě?  
Všechno štěstí  
náleží tomu, jehož mysl  
je spokojená.  
Tento svět je jedovatým  
stromem nesoucím  
dva plody sladké jako med:  
božskou esenci poezie  
a přátelství  
vznešených.  
Padáním kapek vody  
je karafa  
postupně naplněna; to je  
příčinou moudrosti,  
ctnosti a hojnosti.  
Necht' ten, kdo chce žít  
s ohledem  
na své bližní,  
činí každý den přínosným  
velkorysostí, studiem,  
a vznešenými uměními.  
Žádný skok  
do čisté chladné vody  
nepotěší horkem  
sužovaného,  
žádný náhrdelník pannu tak,  
jako slova dobrého  
potěší dobrého.  
Dobří lidé se liší.  
Někteří jsou jako kokosové  
ořechy, plné sladkého mléka;  
jiní, jako jujuba,  
přinášející požitek zvnějšku.  
Jako hliněná nádoba,  
snadno rozbitelná,  
těžko spojitelná,  
jsou zvrácení;  
dobří jsou jako nádoby  
ze zlata, obtížné k rozbití  
a rychle spojitelné.  
Nebud' přítelem  
zvráceným –  
uhlí, když je horké, pálí;  
když je chladné,  
černí prsty.  
Straň se tomu,  
kdo tajně pomlouvá  
a veřejně chválí;  
je jako šálek jedu  
s krémem na povrchu.

Vůz nemůže jet  
pouze s jedním kolem;  
tak osud selhává,  
pokud člověk nespolečně pracuje.  
Vznešení nacházejí  
potěšení ve vznešeném;  
přízemní nikoliv.  
Jako měsíční paprsky  
chvějící se na vodě,  
vskutku takové jsou  
životy smrtelníků.  
Se znalostí tohoto,  
nechť je konána povinnost.  
Koupej se v řece duše,  
ó člověče,  
neboť ne vodou  
je duše čištěna.  
Čistá duše je řekou  
jejímž posvátným zdrojem  
je sebeovládání,  
její vodou je pravda,  
jejími břehy  
je spravedlnost,  
jejími vlnami  
je soucit.  
Z daru,  
jež má být dán či přijat,  
z činu, jež má být vykonán,  
čas upíjí jeho vůni,  
pokud není  
rychle vykonán.  
Když je slabomyslný  
zbaven bohatství,  
jeho činy jsou zničeny,  
jako říčky vyschlé  
v období horka.  
Ten, kdo chce  
bezchybného přítele,  
musí zůstat bez přátel.  
Jez a pij  
se svými přáteli,  
ale neobchoduj s nimi.  
Bez obtíží  
nikdo nezíská med.  
Bez zármutku a soužení  
nikdo životem neprojde.  
K čemu je dobrá rada  
hlupákovi?  
ZÁŘÍ  
„Nebude zde stejně dobře

„potom‘ jako ‚nyní‘?  
Možná mnohem lepší...  
Proto se nebojím;  
A proto, svatý Pane!  
je můj život radostný,  
přesto nijak neopomím  
ty ostatní životy,  
bolestné a ubohé,  
zvrácené a mizerné,  
kde Bůh  
projevil slitování!  
Ale co mě se týká,  
jaké dobro vidím, to se  
pokorně snažím vykonat,  
a žiji poslušen  
zákonu, s důvěrou,  
že co přijde  
a musí přijít,  
přijde dobře.“  
– SVĚTLO ASIE,  
Bk. 6.  
Tomu, kdo podmanil  
já pomocí JÁ,  
je jeho já přítelem;  
ale tomu, kdo nepodmanil  
smysly pomocí myslí,  
je jeho já nepřitelem.  
Oko je oknem, jež se dívá  
do srdce.  
Mozek je dveřmi  
skrz které  
srdce uniká.  
Zbožnost a jasné vidění  
nepatří tomu,  
kdo jí příliš, ani tomu,  
kdo její vůbec;  
ani tomu,  
kdo příliš spí,  
nebo je příliš vzhůru.  
Na konci života studia  
přichází člověk  
nadaný věděním  
před Boha; a na konci  
mnoha životů  
moudrý člověk vstupuje  
do jednoty se VŠÍM.  
Zármutek a hněv,  
chamtivost a touha,  
klam a lenost,  
pomstychtivost a marnost,

závist a nenávisť,  
přehnané kárání  
a urážky –  
je dvanáct hříchů  
škodících blaženosti člověka.  
Nech svou duši pracovat  
v harmonii  
s universální inteligencí,  
tak jak to činí  
tvůj dech se vzduchem.  
Nechť žádná hořkost  
nenalezne vstup  
do srdce matky.  
Nekaž srdce člověka,  
který je čistý,  
neboť ty jako první  
se staneš jeho nepřítelem.  
Neměj zvráceného  
člověka za společníka, ani  
nejednej dle rady hlupáka.  
Nezachraňuj svůj život  
za cenu života druhého,  
neboť on si vezme dva tvé  
životy v příštích zrozeních.  
Netrop si žerty  
z deformovaných,  
nezaujímej pyšný postoj  
ke svým podřízeným;  
nezraňuj city  
ubohých;  
buď milý ke slabším  
než jsi ty a laskavý  
ke všem bytostem.